

# LA ÉPOCA

## DIARIO DE LA NOCHE

### PRECIOS DE SUSCRIPCIÓN

Orihuela, un mes. 1 peseta  
Fuera, trimestre. 3'50"  
Número suelto 5 céntimos. — Pago anticipado

Redacción y Administración  
SANTA CRUZ, 1

NO SE PUBLICA LOS DIAS FESTIVOS

Anuncios y comunicados á precios convencionales.— Rebaja á los Sres. suscriptores.  
No se devuelven los originales aunque no se publiquen.

Año II

Orihuela 8 de Febrero de 1908

Núm 65

### Conducta suicida.

Los últimos sucesos políticos desarrollados en nuestra ciudad, pronto hará un año, están fijos con caracteres indelebiles, en la memoria de todos, para que sea necesario recordarlos.

La funesta plaga caciquil que durante veintidos años consecutivos, oprimió al pueblo oriolano, había desportado ansias de libertad, deseos de conocer lo desconocido.

Muchos, los más, los que ansiaban para su pueblo la redención anhelada; los que querían para administrárlas hombres nuevos, incógnitos, de toda manceba, no fracasados en anteriores gestiones, consiguieron ver realizados sus intentos.

El castillo do se refugiaba el intangible cacique fué derrumbado, y la brecha abierta en él por el ejército libertador, pronto sirvió para dar acceso á otras fuerzas que hasta entonces sirvieron de celosos guardianes de la temida fortaleza.

Sucedió lo inconcebible; los que la víspera del triunfo lo consideraban sueño irrealizable, y amenazaban con sus puños á los que tenían la osadía de presentar batalla, ganada ésta, concibieron empresa fácil el aprovecharse de las ventajas, y cual esclavos ma-

numitados por la muerte del señor, quebraron gozosos sus cadenas y volvieron sus amenazadores puños contra aquel que la víspera defendían.

Este fué el nacimiento del partido moretista local. No somos nosotros los que echaremos en cara esa óptica suicida falta de constancia política; libre es cada uno de pensar como le plazca; pero no nos hace constar las circunstancias que acompañaron al mencionado nacimiento.

Ya tenemos al partido moretista local en la escena política que pretendía lo decían bien claro, sin embages ni rodeos sus conspicuos, su poder al partido conservador local en la administración de la cosa pública, cuando por ley natural termine su gestión.

Claro es que esta pretensión no era descabellada, ni fuera de lugar siquiera, el intento era noble y no había nada en él de intemperable, pero... esto merece punto y aparte.

Los maldicientes que nunca faltan, asignaban otro intento muy distinto al nuevo partido: decían que los que lo componían, no pudiéndose avenir al estado de pasividad forzosa, á que las circunstancias los había recluido, querían á toda costa salir de ella; veían en el destronado cacique un político que fué pero que nada valería á ser y de ahí

el moretismo que tan fuerte les había entrado.

Por otra parte, vista la victoria obtenida contra una institución tan fuerte como lo era en nosotros, por la fuerza de los años, la del caciquismo, creyeron empresa fácil y asequible á sus escasas fuerzas, la de derribar al partido conservador y apoderarse de la administración de la cosa pública.

Ya se vé que bajo este aspecto, el intento iba perdiendo nobleza, y la pretensión estaba ya algo fuera de lugar, pues no es divisa muy euvidiable la de *quitate tú para que me ponga yo.*

¿Por ventura acertaron los maldicientes? Ese parece el empeño de «La Iberia», darles la razón en todo.

Nó de otra manera tienen satisfactoria explicación las desentonadas campañas del diario moretista.

Y no se crea somos nosotros los únicos que eso vemos; ya dijimos no hace mucho tiempo, y no se ha desmentido con irrefutables datos tal afirmación, que el jefe del mencionado partido, el futuro diputado del mismo, para cuando triunfe, no andaba muy conforme con la marcha que sigue tal publicación.

Se vé, pues, no está fuera de razón el título que estas líneas encabeza.

### SECCION LITERARIA

### CANTARES

III  
No cambio á mi guantillo  
por ningunas señoras  
de la mayor parte, sino todos  
pero corazón le sobra.

IV  
Prefiero la luna al sol,  
prefiero al día la noche,  
desde que viste de luto  
la niña de mis amores!

V  
Mis profesores me ríen  
por que no aprendo el Derecho  
que me pregunten de amores  
y verán si les contosto!

VI  
Quien me dijera hace un año  
después de tantas promesas,  
que estuviéramos tan juntos  
sin saludarnos siquiera!

VII  
Ya me cansé de una rubia  
y mechuqué una morena  
pero al mirarme tan viejo  
morena y rubia me dejan.

VIII  
He de firmar un papel,  
con lagrimitas de sangre,  
de no volver á pensar  
en el querer de esa infame.

Narciso Diaz de Escobar.

## En bien de la salud pública

Algo á propósito de la epidemia variolosa reinante.

(Continuación)

Decíamos ayer, que la operación de la vacunación sencillísima, y por tanto, factible, aunque para las personas menos ilustradas, no era peligrosa en sí, sino en tanto en cuanto, podía darse con ella motivo, á que, con el *gérmen vacinal*, en el *virus vacuno*, penetrarían en el organismo determinados elementos extraños á aquel y de que la vacuna no era responsable, indicando implícitamente, los peligros de la vacunación de brazo á brazo.

No nos limitamos á eso solo, añadimos que era peligrosa la vacunación de ternera á brazo y que la última palabra de la ciencia es la *vacunación con pulpa científicamente depurada* é importada de laboratorios ó centros donde, personal competente la prepara y expende por todo el mundo y que con ella se obvian hoy la mayor parte, sino todos, los inconvenientes y los peligros que la vacunación tenía hasta el día de hoy.

Puede leerse á continuación lo que en su «Tesis de París» de 1905 dice el doctor Chaumier notable especialista en la materia:

«De los peligros de la vacunación de ternera á brazo según el Dr. Chaumier.

1.º Peligros de inocular gérmenes patógenos.

Tuberculosis.

El reglamento dice que si en la autopsia, el animal productor de la vacuna, es reconocido como tuberculoso, se deberá destruir la vacuna recogida de este animal.

El Estado ha tenido razones para escribir esta frase en el reglamento, y estas razones obedecen á que pensaba que la vacuna de un animal tuberculoso podía ser peligrosa para el hombre.

Pero aun después del uso de la tuberculina no se está jamás seguro que un animal no sea tuberculoso. La autopsia es necesaria. Conclusión: no conviene jamás vacunar de ternera á brazo. Yo quisiera más; que el regla-

mento impusiese que antes del uso de la vacuna, se hagan inoculaciones á conejos de india, para asegurarse que el uso de tal vacuna no expone á los vacunados á la tuberculosis.

Afecciones estreptocócicas.

Todos los bacteriólogos que han estudiado la vacuna saben que esta contiene siempre gran número de bacterias y frecuentemente microbios patógenos. El análisis bacteriológico descubre algunas veces estreptococos. Ahora bien; todos los vacunadores serios, de acuerdo en esto con los bacteriólogos, son de opinión de que es preciso destruir las vacunas que contengan estreptococos.

No conviene jamás vacunar de ternera á brazo, porque no habiendo sido hecho el examen bacteriológico, se pueden inocular estreptococos (erisipela, etc).

Bacilos del tétanos.

En los Estados Unidos se han observado accidentes graves y casos de muerte por tétanos á consecuencia de la vacunación.

Estos accidentes — felizmente muy raros — pueden producirse á consecuencia de la vacunación de ternera á brazo, puesto que no ha sido hecho el análisis bacteriológico.

Fiebre aftosa.

La fiebre aftosa se comunica al hombre por la vacuna. Durante la epidemia de viruela de 1901 se han observado de estos casos en París, sobrevenidos á consecuencia de la vacunación de ternera á brazo (*Progrés médical, Journal de médecine de Paris*).

Cuando se descubre en la autopsia la fiebre aftosa, á veces desconocida en vida, se deba destruir la vacuna. La fiebre aftosa ha hecho estragos ciertos años hasta el punto que los Institutos de vacunación han tenido dificultades en procurarse bestias sanas. Yo pudiera citar según mi conocimiento, tres Institutos de vacunación, y no de los menores, que, por el hecho de la fiebre aftosa reconocida en la autopsia, han destruido grandes cantidades de vacuna.

Si se vacuna de ternera á brazo, dicho se está que hay la exposición de transmitir la fiebre aftosa al hombre.

2º Peligro de inocular un producto inerte. El mayor peligro de la vacunación de ternera á

brazo es el de inocular un producto inerte, que no vacuna, haciendo creer á los vacunados que se encuentran libres de la viruela.

La virulencia de la vacuna es variable de un animal á otro. Muchas vacunas son inertes. Esto ha sido comprobado en todos los Institutos de vacunación que hacen el ensayo clínico de su vacuna, tanto los grandes como los pequeños.

La falta de virulencia se produce por casos aislados ó por series. Ciertos Institutos han tenido que cerrar sus puertas á causa de la falta casi absoluta de virulencia (Instituto de Dijon ó Instituto de Anzin). (Véase la historia de este último en el *Traité de la vaccination* del Pr. LAYET); yo mismo he tenido veinte terneras seguidas dando vacuna de virulencia insuficiente (con respecto á la falta de virulencia, véase el informe del Dr. KELSCH sobre los Institutos de vacunación en el extranjero, *reflexions generales*).

Si se vacuna de ternera á brazo, como es imposible distinguir en la ternera la buena ó mala vacuna, hay la exposición al peligro ya indicado; y si nos referimos á lo que ha sido observado por los periódicos de medicina con ocasión de la epidemia de París en 1900-1901, se encontrarán ejemplos de muertes de viruela en vacunados con vacuna inerte. La misma cosa se produjo en Lyon en el año siguiente (véase la *discusión en la Société médicale des hôpitaux de Lyon, sobre la virulencia de las vacunas x, y y z*; véase también: ED. CHAUMIER, *la vacuna z ante la Société médicale des hôpitaux de Lyon*).

En la mayor parte de los Institutos de vacunación, la vacuna se ensaya siempre clínicamente antes de ser metida en tubo y ser empleada, y solo se envía á los vacunadores la que presenta el grado de virulencia deseado. Entonces es cuando se está seguro de no exponer á los inoculados á la muerte por la viruela.

¿A qué comentarios?

(Se continuará)

## El Carnaval

El carnaval este año nos parece que va á estar al nivel de la temperatura reinante. Es decir á muchos grados bajo cero.

El municipio costea la música de los tres últimos días en la gloria.

Ahora falta que los particulares organicen otros festejos nocturnos. Los más obligados son los comerciantes de confetti, serpentin, difraces, etc, y los cafeteros.

Tenemos noticias que los vecinos de la plaza de la Constitución y los dueños de cafés de dicha plaza, piensan contratar la banda musical «La Orcelitana», para una ó dos de esas noches.

Los cafés España, Levante, Comercio y el Casino debían de pagarla otra noche en las calles Loaces y Alfonso XIII.

El Circulo Oriolano y el Circulo Tradicionalista creemos que contribuirán á dichas fiestas, pues en todo en cuanto redunde en bien de nuestra patria no debemos negar nuestro concurso porque sería echar una mancha sobre nuestro concepto de verdaderos hijos de Orihuela.

Los periodistas somos los encargados de dar la voz de alerta y arrojar leña al fuego para deshacer la nieve que hay en todos los oriolanos y así cumpliremos con nuestro deber.

## CURIOSIDADES.

Para resucitar á los ahogados

Ahora resulta que los medios de que el mundo entero venía valiéndose para salvar la vida á los ahogados, es de lo más imperfecto que se conoce. Así lo asegura un fisiólogo inglés, quien dice que cada inspiración artificial no lleva á los pulmones más que una cantidad insignificante de aire, de 180 á 300 centímetros cúbicos todo lo más. Según el mismo fisiólogo, otro procedimiento, de su invención, permite hacer aspirar el doble, 520 centímetros.

Para ello, se acuesta al paciente boca abajo, con un abrigo cualquiera hecho un paquete debajo del pecho, y arrodillándose junto á él, el operador le pone las manos sobre la región lumbar (detrás de la cintura), á ambos lados del espinazo, ó sea sobre las dos últimas costillas, con los dedos hacia arriba y afuera y en esta posición apoya todo el peso de su cuerpo rítmicamente, quince veces por minuto.

# CAUSTICOS

No, querido colega; nuestro amigo el Excmo. Sr. Marqués de Rafal es mas modesto. tNo aspira á que lo pongan en un pedestal. Si los de «La Iberia» ven con los ojos de la fantasia alguno, coloquen en el al santo de su devoción... á Ballesteros, por ejemplo.

El que tiene hambre sueña bollos, se dice vulgarmente y «La Iberia» sueña con un partido conservador más pequeño que el partido moretista, que es el colmo.

Vaya, vaya, vaya. Estamos conformes con el colega en cuanto á la sabiduria. que tratade probar todos los días. ¡Es una lastima que no tengan abuelal Pero no importa... ¡arriba juvenes! ¡nosotros os empujamos!

Bueno; para ellos todos los conocimientos, para nosotros la razón.

Con cualquier cosa nos conformamos.

## Sueltos y Noticias

**CERVECERIA MURCIANA.**—Los hermanos Monerri acaban de recibir una partida de café Mocu y Caracolillo. La Cerveza especial Malou, Aguila dorada, la rica Pilsen y las demas marcas corrientes. Aceitunas rellenas de anchoas y su bocadillo de queso Bola.

La Cerveza tambien se sirve con un bocadillo de queso ó con aceitunas rellenas de anchoas á precios corrientes.

Se sirve el café á 25 céntimos.  
Se vende el bote de aceitunas anchoas (un kilo) á 4' 25 pesetas. Bote de medio kilo á 2'25 idem.  
Raciones de anchoas 0'15 peseta.

Mañana tarde habrá música en la Glorieta, si el tiempo no lo impide.

Ha marchado á Torrevieja nuestro joven amigo D. Ramón Pastor Vilar, á tomar parte en las rifas de inauguración del Circo gallístico que se ha levantado en dicha población.

El Teatro-Circo que se está construyendo en esta ciudad, se terminará para Pascua de resurrección.

Sus dueños piensan decorarlo lujosamente y con toda clase de comedidades.

Mañana á las siete se efectuará en la Caridad el sorteo de los mezos alistados en el presente año.

Los individuos que han de sortearse son 265.

## LEASE

Todas las personas pueden ganar dinero trabajando en su casa, por mi cuenta, pocas horas al día.

Trabajo facil, al alcance de todas las inteligencias. Envio gratis de muestras y detalles, con solo franquear respuesta, escribiendo á JOSE ABAD, Apartado Correos, BARCELONA.

Desde el día 15 del presente mes, hasta el 18 de Agosto próximo, quedará terminantemente prohibida, con arreglo al artículo 17 de la vigente ley de caza, la de toda clase, sin más excepciones que las que establecen los últimos párrafos de dicho artículo, respecto á la caza de palomas, tórtolas y codornices, á partir de 1.º de Agosto; de conejos desde 1.º de Julio, y de acuáticas, hasta el 31 de Marzo en los predios y terrenos, en las circunstancias y con los requisitos que en el citado artículo se determinan.

Ayer se vacunaron en los centros oficiales de la localidad, 164 personas.

**SE VENDEN PALOMOS** andaluces y **PICHONES** á precios baratísimos.

Daran razón en esta redacción.

El gobernador civil de Alicante ha participado á esta Alcaldía los siguientes nombramientos:

del espectáculo, será espulsado del local.

**ART. 49.** Según las disposiciones vigentes, no podían verificarse espectáculos desde el miércoles al sábado santo y la autoridad puede suspenderlos tambien, por causa de luto nacional, orden público y en caso de epidemia.

**ART. 50.** Los empresarios y directores están obligados á disponer que las puertas de salidas se habran antes de terminar el espectáculo.

**ART. 51.** En todas las galerías y dependencias se escribirá la palabra **salida** indicando con flechas la dirección que deba tomarse; haciendo la misma indicación sobre todas las puertas que comuniquen con el exterior.

Maestras de Torremendo y Molino, doña Luisa Tendero Escolano y doña María Maxima Iborra Gil, respectivamente.

Maestro de Revate D. Juan Marco Orts; idem. de la Aparecida, D. Manuel Ramirez Moreno.

Nuestro colega «La Huerta», publica hoy una intervieu de nuestro distinguido amigo el Excmo. Sr. Marqués de Rafal.

El lunes la reproduciremos.

## PASATIEMPOS

### CHARADA

Se juega en la lotería la segunda con la cuarta: hallarás *tercia* y *primera* en prados, montes y casas: y si tu novia es el *todo* debes dejarla plantada.

### GEROGLIFICO

**T metal**

### TARJETA

Lola Bati Mera

Formar con estas letras, debidamente combinadas, el nombre y apellido de una señorita de la localidad.

Soluciones anteriores.

A la charada—CANTARRANAS.  
Al gerooglífico—BAJORRELIEVE.  
A la tarjeta—Pilar Martinez.

## Boletín Religioso

Para mañana

Santa Apolonia, vg.  
En el Carmen primer dia de Cua-ronta Horas.

## VINOS

DE LAS BODEGAS DE LA VIUDA DE MALATS.

Superiores, de la propia cosecha, excelente regalo de mesa.

Vino blanco, cántaro . . 4'50 ptas.  
Idem idem micheta . . 0'35 »  
Idem tinto cántaro . . 4'00 »  
Idem idem micheta . . 0'30 »

Plaza de Santiago

Casa de la viuda de Malats ORIHUELA.

## Nueva Carnicería

El dueño de este establecimiento tiene puesta á la venta, verdadera carne de ternera á los precios siguientes:

Carne molla 2'40 pesetas kiló-gramo.  
Idem con hueso á 1'80 ptas.  
Idem baja para puchero, á 1 peseta kilo.

ALFONSO XIII, N.º 21

ORIHUELA

Imprenta de Manuel Perez, Stu. Cruz, 1

escala de 1,500 expresando en las mismas con toda claridad, los detalles más indispensables con índices explicativos de los mismos planos y acompañados de una memoria descriptiva tambien duplicada de la distribución, construcción y medio de ventilación y de seguridad contra el peligro de incendios.

Todos los documentos deberán ser suscriptos por un arquitecto legalmente autorizado, sin cuyo requisito no se tramitara el expediente.

El Ayuntamiento previo informe de la comisión respectiva y del maestro de obras resolverá lo que proceda.

**ART. 43.** No podrá darse espectáculo alguno ó celebrarse función de ninguna clase, siendo retribuida ó por

# Sección de Anuncios

AGENCIA DE ENCARGOS  
— DE —

## Pascual Martinez

Servicio fijo á todos los trenes, entre Orihuela, Murcia, Cartagena, Torrevieja, Elche, Alicante, pueblos intermedios y su región en combinación para Madrid, Valencia y Barcelona.

AGENTES

En Orihuela, D. Mariano Huertas, Rocamora, 5.—En Murcia, D. Angel Cerdán, Sociedad, 13.—En Cartagena, D. José Gomez, San Francisco 1.—En Torrevieja, D. Antonio García, Rodas, 15.—En Elche, D. Diego Maciá, Desamparados, 12.—En Alicante, D. Pascual Martinez, Isabel II, 1.—En Madrid, D. Justo y Manuel Biosca, Atocha, 146.—En Valencia, Sr. Cuenca, calle del Lobo, 3.—En Barcelona, D. Enrique Valls, Paseo de Colón.

Salidas de Orihuela, para Murcia, Cartagena, Alicante y Torrevieja, en todos los trenes, regreso de estos puntos entodos los trenes. En combinación con los correos de Cartagena.

El servicio entre Orihuela, Alicante, Murcia y Cartagena se hace directo por D. Pascual Martinez y sus dos sobrinos, y entre Albatrua y Torrevieja por don Antonio García.

AVISO: Siendo esta agencia la mas antigua y la que cuenta con más garantías facilidades para sus clientes ruogo á estos no sufran errores al entregar sus encargos.

AGENCIA EN ORIHUELA

D. Mariano Huertas, Rocamora, 5.

## Guano San Julian

y depósito

DE PRIMERAS MATERIAS

El guano SAN JULIAN es uno de

los que mejores resultados está dando á los agricultores.

ALMACENES  
SAN AGUSTIN, 26,

Oihuela

## Centro de Negociaciones

ALBERTO IBORRA

Comisiones y representaciones

Venta de harinas en comisión

ORIHUELA

y por cuenta propia

34-SAN ISIDRO 34-ORIHUELA

## La Industria Agramadora

GRANDES ALMACENES EN LA CARRETERA DE BIGASTRO, PRÓXIMO A ORIHUELA.

Compra y exportación de frutos del país.  
Gran exportación de cáñamos y pimiento molido.  
Máquinas de aserrar maderas cajas para conservas.  
Esta es la casa más importante de la región que realiza estas operaciones.

## Jose Garcia Garcia

LA AGRAMADORA  
ORIHUELA

### El Oriol

Fabrica de bebidas y gaseosas de

Gil y Cai ovas

SAN AGUSTIN, 26, ORIHUELA

Fabricación especial con el agua

bicarbonatada-sódica-litínica, carbónica, recomendada por la ciencia médica en varias enfermedades.

REPARTO A DOMICILIO

Pílanse en todos los establecimientos las acreditadas aguas de Seltz y limonada marca EL ORIOLO.

## INTERESA A TODA PERSONA

probar en un solo frasco la

LOCION

CAPILAR

# MAGICA

(Sin rival contra la calvicie)

para convencerse de la verdad de sus maravillosos efectos y preferirla á todas sus semilares.

Unica é infalible para la regeneración y conservación del pelo. —Evita las canas.—Preserva y cura todas las enfermedades del cuero cabelludo.—De indispensable aplicación en los niños para el mayor desarrollo del cabello.

PRECIO DEL FRASCO 5 PESETAS

De venta en Droguerías, Farmacias, Perfumerías, Bazarés y Peluquerías.

Pedidos directos al Agente esclusivo en España,

JOSE ABAD, Barcelona.

quien contestará cuantas consultas se le hagan.

suscripción sin que preceda el permiso de la autoridad competente, previa la inspección facultativa en su caso del local en qua deba tener efecto á fin de cerciorarse de su solidez, seguridad, ventilación y demás circunstancias requeridas por las disposiciones vigentes.

ART. 44. Los empresarios de diversiones públicas, pondrán en conocimiento de la autoridad, los días y horas en que se hallan de celebrar las funciones.

ART. 45. No podrán despacharse mayor número de billetes ó admitir más personas de las que permita la capacidad del edificio ó la distribución de sus localidades.

ART. 46. Los espectáculos empe-

zarán á la hora anunciada y los que fuesen nocturnos terminarán antes de las doce y media se ejecutará la función en los términos ofrecidos, pudiéndose variar únicamente cuando lo exija la necesidad, previo permiso de la autoridad y anuncio al público.

Lo mismo deberá entenderse del cambio de un artista importante ó lidiador.

ART. 47. En todo local cerrado de espectáculos, no se permitirá fumar ni encender fósforos en la sala y donde se verifique la función y si solamente en los puntos del mismo destinados á este objeto.

ART. 48. El expertador que turbase el orden ó profiriese voces inconvenientes durante la celebración